




# LAURASTAR AURA

Q U I C K U S E R G U I D E



# 1. SIGN EXPLANATION

	<b>STEADY LIGHT</b>	<b>FR:</b> Voyant fixe <b>DE:</b> Stetiges Licht <b>IT:</b> luce fissa <b>NL:</b> constant licht <b>ES:</b> Luz fija <b>PT:</b> luz constante <b>PL:</b> stale światło <b>TR:</b> sabit ışık <b>RU:</b> Постоянный свет <b>AR:</b> ضوء ثابت <b>CHS:</b> 灯长亮 <b>CHT:</b> 持續燈 <b>KR:</b> 감동
	<b>PULSING LIGHT</b>	<b>FR:</b> Voyant à pulsations <b>DE:</b> Langsam pulsierendes Licht <b>IT:</b> luce intermittente <b>NL:</b> pulserend licht <b>ES:</b> Luz pulsante <b>PT:</b> luz pulsante <b>PL:</b> pulsujące światło <b>TR:</b> titreşen ışık <b>RU:</b> Пульсирующий свет <b>AR:</b> ضوء نابض <b>CHS:</b> 灯脉冲 <b>CHT:</b> 脈衝燈號 <b>KR:</b> 펄싱 라이트
	<b>FLASHING LIGHT</b>	<b>FR:</b> Voyant clignotant <b>DE:</b> Schnell blinkendes Licht <b>IT:</b> lampeggiante <b>NL:</b> knipper licht <b>ES:</b> luz intermitente <b>PT:</b> luz intermitente <b>PL:</b> migające światło <b>TR:</b> yanıp sönen ışık <b>RU:</b> Мигающий свет <b>AR:</b> ضوء وامض <b>CHS:</b> 灯闪烁 <b>CHT:</b> 閃爍燈 <b>KR:</b> 점멸

**1. FR:** Signification des voyants **DE:** Zeichenerklärung **IT:** Spiegazione dei segnali **NL:** Informatie **ES:** Explicación de los signos **PT:** explicação do sinal **PL:** wyjaśnienie znaku **TR:** işaret açıklaması **RU:** Пояснения к значкам **AR:** شرح العلامة **CHS:** 标志解释 **CHT:** 燈號說明 **KR:** 표기 설명

# 2. SCAN TO GET STARTED



**2. FR:** Scanner pour commencer **DE:** Scannen, um loszulegen **IT:** Scansiona per iniziare **NL:** Scannen om te starten **ES:** Escanear para empezar **PT:** escaneie para começar **PL:** zeskanuj, aby rozpocząć **TR:** Başlamak için tarayın **RU:** Просканируйте, чтобы начать **AR:** المسح الضوئي للبدء (Scan) **CHS:** 扫描以开始 **CHT:** 掃描以開始使用 **KR:** 스캔하여 시작하기

## READ SAFETY INSTRUCTION BEFORE USE

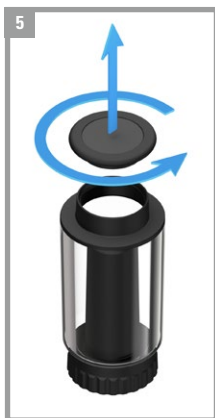
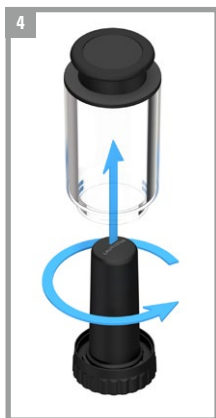
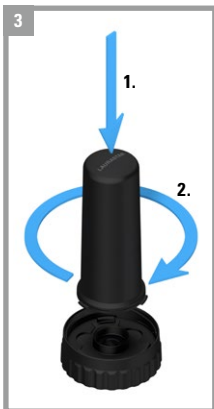
**FR:** Lire les consignes de sécurité avant utilisation **DE:** Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch **IT:** Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso **NL:** De veiligheidsinstructies vóór gebruik lezen **ES:** Lea las instrucciones de seguridad antes de usar **PT:** leia as instruções de segurança antes de usar **PL:** przed użyciem zapoznaj się z instrukcją **TR:** kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun **RU:** Прочтите инструкцию по технике безопасности перед использованием **AR:** اقرأ تعليمات السلامة قبل الاستخدام **CHS:** 使用前请阅读安全说明 **CHT:** 使用前請閱讀安全說明 **KR:** 사용 전 안전 지침 읽기



\* Only for Laurastar AURA Plus

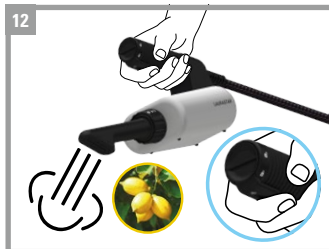
\* **FR:** Uniquement pour Laurastar AURA Plus **DE:** nur für Laurastar AURA Plus **IT:** solo per Laurastar AURA Plus **NL:** alleen voor Laurastar AURA Plus **ES:** solo para Laurastar AURA Plus **PT:** somente para Laurastar AURA Plus **PL:** tylko dla Laurastar AURA Plus **TR:** sadece Laurastar AURA Plus için **RU:** только для Laurastar AURA Plus **AR:** فقط لـ Laurastar AURA Plus **CHS:** 仅适用于 Laurastar AURA Plus **CHT:** 僅適用於 Laurastar AURA Plus **KR:** 로라스타 아우라 플러스 전용

### 3. INITIAL SET UP

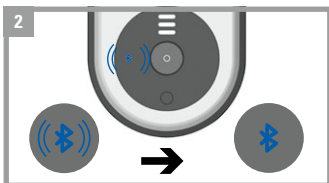


**3. FR:** Configuration initiale **DE:** Ersteinrichtung **IT:** Configurazione iniziale **NL:** Eerste installatie  
**ES:** Configuración inicial **PT:** configuração inicial **PL:** początkowe ustawienie **TR:** ilk kurulum **RU:** Настройка  
перед первым использованием **AR:** الإعداد الأولي **CHS:** 初始设置 **CHT:** 初始設置 **KR:** 초기 설정

### 3. INITIAL SET UP

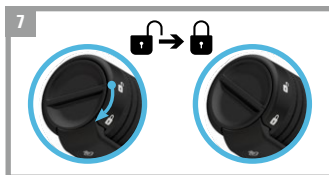
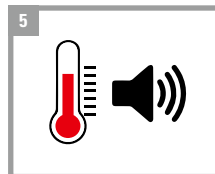
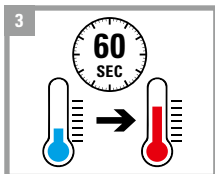
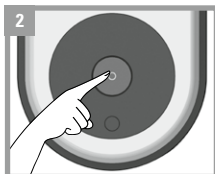
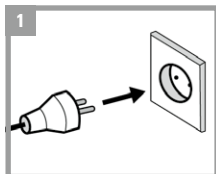


## 4. CONNECTING TO APP



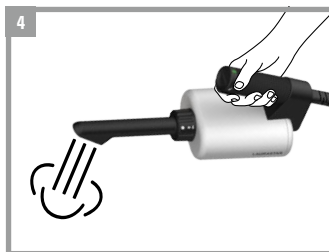
**4. FR:** Connecter à l'application **DE:** Mit App verbinden **IT:** Connettiti all'app **NL:** Met de app verbinden  
**ES:** Conéctese a la aplicación **PT:** conecte-se ao aplicativo **PL:** połącz z aplikacją **TR:** uygulamaya bağlanın  
**RU:** Подключиться к приложению **AR:** الاتصال بالتطبيق **CHS:** 连接到应用程序 **CHT:** 連線至應用程式 **KR:** 앱에 연결

## 5. SWITCH ON



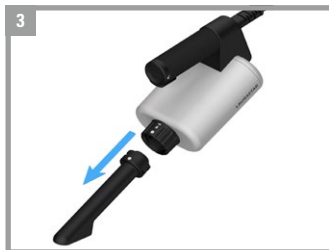
**5. FR:** Mettre en marche **DE:** Anschalten **IT:** accendere **NL:** Inschakelen **ES:** encender **PT:** ligar **PL:** włączyć  
**TR:** aç **RU:** включить **AR:** تشغيل **CHS:** 打开 **CHT:** 開機 **KR:** 스위치 켜기

## 6. ACTIVATE STEAM



**6. FR:** Activer la vapeur **DE:** Dampf aktivieren **IT:** Attiva il vapore **NL:** Stoom activeren **ES:** Activar el vapor  
**PT:** ativar o vapor **PL:** uruchom parę **TR:** buharı aktiveştir **RU:** Активировать пар **AR:** تنشيط البخار **CHS:** 激活蒸汽  
**CHT:** 啟動蒸汽 **KR:** 스팀 활성화

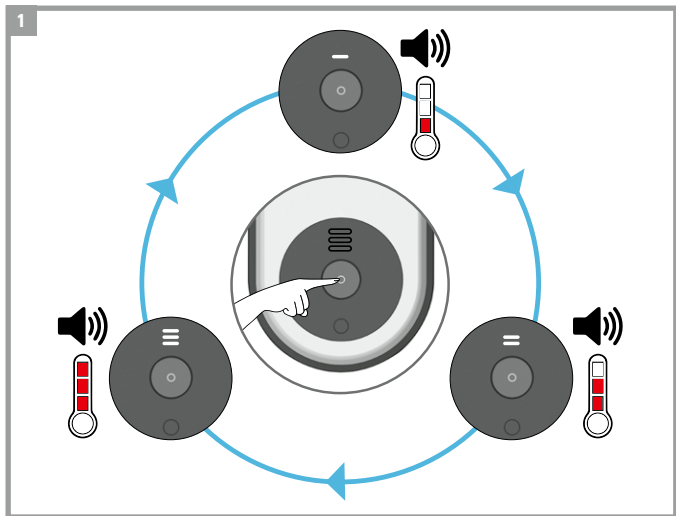
## 7. CHANGE THE STEAMING HEADS



**7. FR:** Changer les embouts vapeur **DE:** Die Dampfdüsen wechseln **IT:** Sostituire le testine del produttore di vapore **NL:** De stoomkoppen vervangen **ES:** Cambiar los cabezales de vapor **PT:** troque as cabeças de vapor **PL:** wymień głowicę parową **TR:** buharlama başlıklarını değiştirin **RU:** Замена отпаривательных насадок **AR:** تغيير رؤوس البخار **CHS:** 更換蒸汽噴頭 **CHT:** 更換蒸氣噴頭 **KR:** 증기 헤드 교체

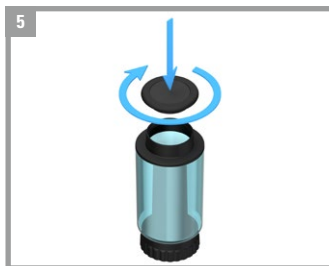


## 8. PROGRAM SELECTION



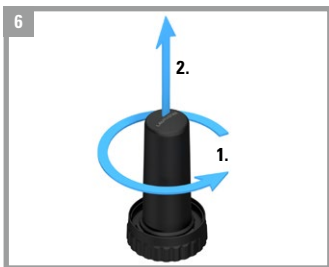
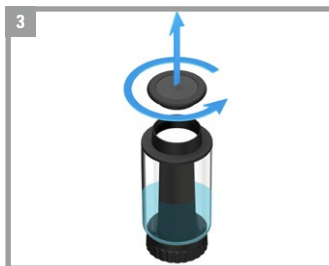
**8. FR:** Sélectionner un mode **DE:** Programm auswählen **IT:** Seleziona il programma **NL:** Programma selecteren **ES:** Seleccionar programa **PT:** seleçione o programa **PL:** wybierz program **TR:** programı seçin **RU:** Выберите программу **AR:** اختر البرنامج **CHS:** 选择程序 **CHT:** 選擇行程 **KR:** 프로그램 선택

## 9. REFILL WATERTANK



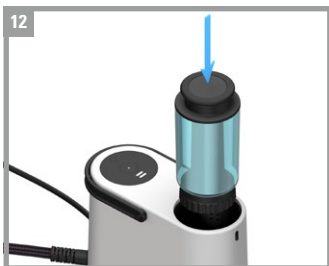
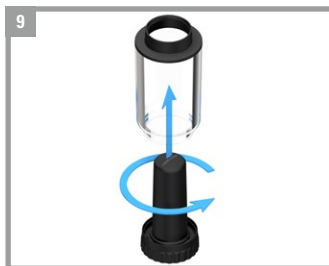
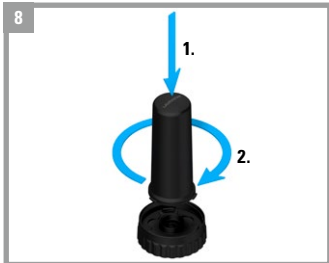
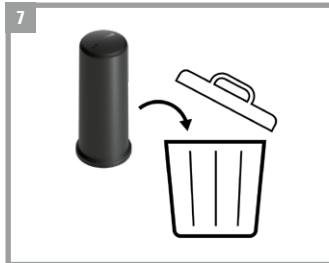
**9. FR:** Remplir le réservoir d'eau **DE:** Wassertank nachfüllen **IT:** Serbatoio dell'acqua di ricarica  
**NL:** Waterreservoir bijvullen **ES:** Rellene el depósito de agua **PT:** reabastecer tanque de água  
**PL:** napełnij zbiornik na wodę **TR:** su haznesini doldurun **RU:** Наполните резервуар для воды **AR:** إعادة ملء خزان المياه  
**CHS:** 重新注满水箱 **CHT:** 補充水箱 **KR:** 물탱크 리필

## 10. CARTRIDGE CHANGE

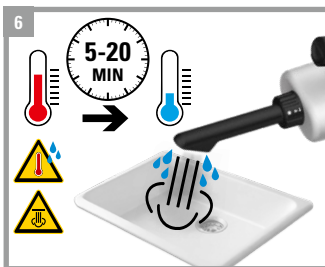
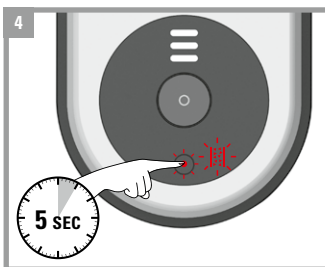


**10. FR:** Changer la cartouche **DE:** Kartuschenwechsel **IT:** Sostituzione della cartuccia **NL:** Cartridge vervangen **ES:** Cambio de cartucho **PT:** troca de cartucho **PL:** wymiana wkładu **TR:** kartuş değişimi  
**RU:** Смена картриджа **AR:** تغيير الخرطوشة **CHS:** 更換濾盒 **CHT:** 濾心更換 **KR:** 카트리지 교체

## 10. CARTRIDGE CHANGE

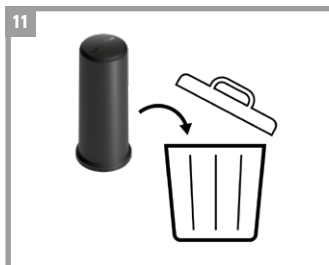
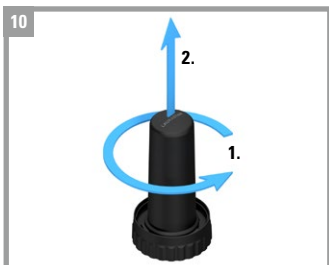
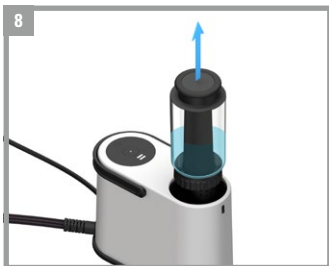
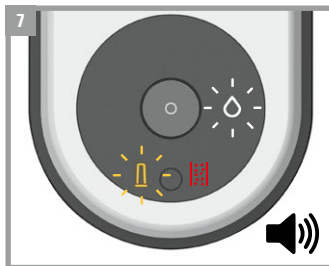


## 11. DESCALING

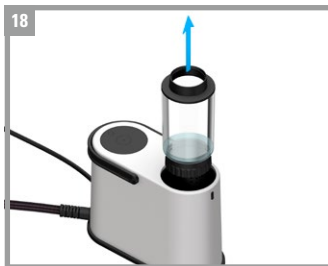
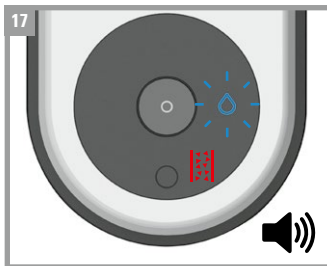
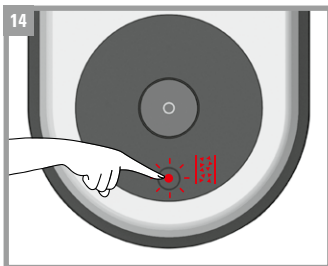
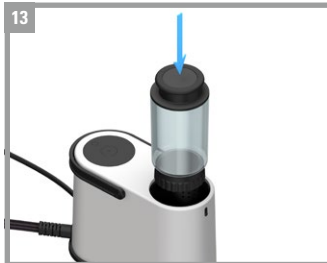


**11. FR:** D tartrage **DE:** Entkalkungsprogramm **IT:** disincrostazione **NL:** Ontkalken **ES:** Descalcificaci n  
**PT:** descalcifica o **PL:** odkamienianie **TR:** Kire   ozme **RU:** Удаление накипи **AR:** ازالة الترسبات الكلسية  
**CHS:** 除垢 **CHT:** 除垢進行中 **KR:** 석회질 제거

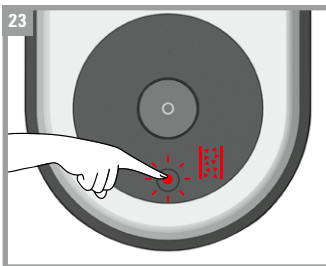
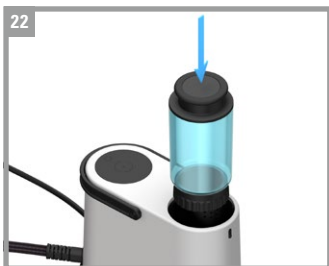
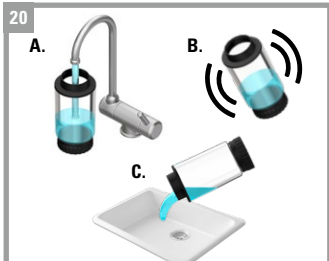
## 11. DESCALING



## 11. DESCALING

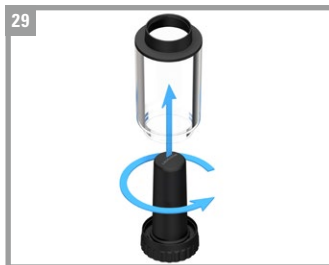
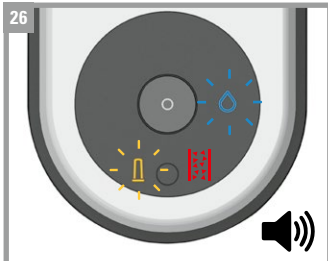


## 11. DESCALING

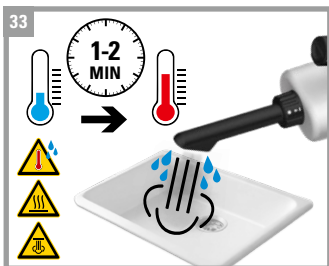
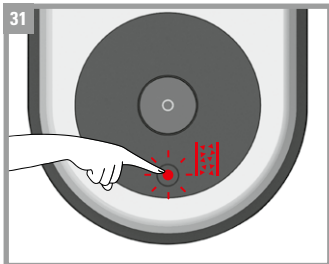
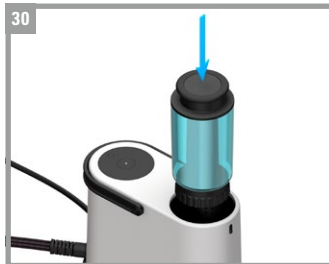




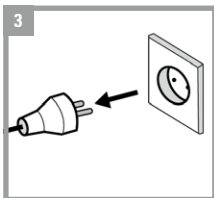
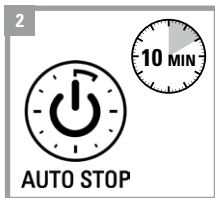
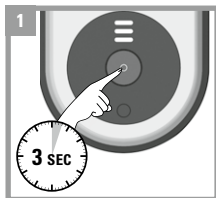
## 11. DESCALING



## 11. DESCALING

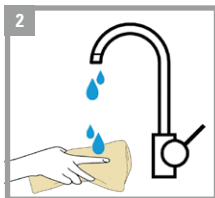
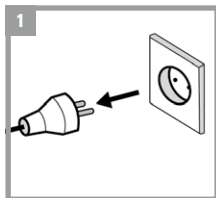


## 12. SWITCH OFF



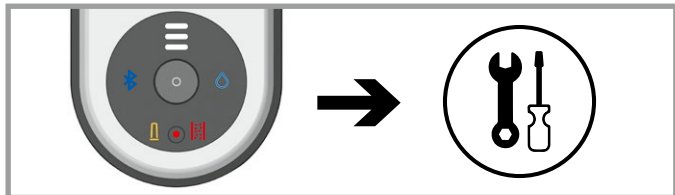
12. FR: Éteindre DE: ausschalten IT: spegnere NL: Uitschakelen ES: apagar PT: desligar PL: wyłączyć  
TR: kapat RU: выключить AR: إيقاف التشغيل CHS: 关闭 CHT: 關機 KR: 스위치 끄기

## 13. CLEANING



13. FR: Nettoyage DE: reinigen IT: pulizia NL: Schoonmaken ES: limpiar PT: limpo PL: czysty TR: temizleme  
RU: чистка AR: التنظيف CHS: 清洁 CHT: 清潔 KR: 청소

## 14. REPAIR



14. FR: Réparation DE: Reparatur IT: riparare NL: Herstellen ES: reparar PT: reparar PL: naprawa  
TR: onarım RU: ремонт AR: الصيانة CHS: 维修 CHT: 修理 KR: 수리

 SWISS ENGINEERING | DESIGN